

Քիւ 25659  
Մարտ 7, 1978

Արժանաշնորհ  
Տ. Ծփրեմ ԶԳՆՅԱՆ-ԳԻԼԻՍԵԱՆ  
Հովիւ Ս. Շողակաթ Եկեղեցւոյ  
Պէւզիւ.

Սիրելի Տէր Ծփրեմ,

Ժամանակին տաքած ենք Փետրուար 11, 1978 թիւակիր ձեր  
նամակը, որով շարք մը հարցումներ ըրած էիք: Ասորեւ կը  
պատասխանենք անոնց:

1. Ժամանակաւոր Խորանի շինութեան համար լաւ որակի փայտ  
գործածել. Սիւները անհրաժեշտ չեն:

2. ``Աստուածածնի`` նկարը շրջանակի մէջ առնել անհրաժեշտ  
չէ: Աստուածածնի Խորանի ֆիգիւրական կառուցուածքէն եւ գեղա-  
գիտական մաշակի պայմաններէն:

3. Առանձին ամաններու մէջ պէտք ըլլան գինին եւ ջուրը` Խո-  
րանի լուացման համար:

4. Խաչերը կրնան ըլլալ մետաղէ կամ փայտէ. պատին ծաւալին  
յարմարող մեծութեամբ --նախընտրաբար փոքր չափով--:

5. Եթէ ``Աստուածածինը եւ Մանուկը`` նկարը նոր գծել պիտի  
տրուի, կը թելադրենք որ մօտենանք հայ նկարիչ Սօս Մելիքին,  
որ նիւ Եորք կը բնակի: Պէտք է նկարին ճիշդ չափերը իրենց  
տանք եւ գինը ապահովենք:

6. Սեղանի ծածկոցները եւ շուրջառները կարելի է պատրաստել  
տալ որեւէ մաշակաւոր գոյնով, ըստ եկեղեցական աւանդութեան:

7. Սեղանին համար նուազագոյն երեք աստիճան բաւարար է:

**Արարողութեան կապակցութեամբ՝**

1. Օծման արարողութեան կրօնական մասին ժամանակին կը տեղեկացնենք ձեզի:

2. Օծման արարողութեան համար օգտագործել ``Սազրոտ Միւզիք`` գիրքը եւ ժաշու շարականներէն ինտենսալը թող սորվին. Բ. Հատոր էջ 128-129, 156Է - 158, նաեւ էջ 68-69:

3. Օծման առթիւ 17 խաչերու կնքահայրեր պէտք է ըլլան՝ ինչպէս նաեւ Աւագ Սեդանի կնքահայր. անոնք շապիկ կը հագնին եւ իրենց համար նշանակուած տեղերը կը կենան արարողութեան ընթացքին:

4. Զանազան տօներու առթիւ գործածուելու համար կարելի է պատրաստել ինտենսալ գոյներով զգեստներ. կարմիր, կանաչ, մերմակ եւ քաց կապոյտ:

Ձեզի եւ ծիական Խորհուրդիդ անդամներուն կը ցանկանք քաջառողջութիւն եւ եկեղեցանուէր ձեր գործերուն յաջողութիւն:

Սիրոյ ողջունել

**ԹՈՐԳՈՄ ԱՐԵՇԳԻՍԿՈՂՈՍ**

Առաջնորդ

3600 W. Main Street  
Belleville, Illinois 62223

February 11, 1978

Dear Srpazan Hayr :

Though the Consecration of the Holy Shoghagat Church is still months away, I need to start planning now. Could you answer the following questions as soon as you can:

General

1. We will build a temporary altar ( we have the "vemkar" from the old church). What kind of wood should be used. Are the pillars necessary? *NO*
2. We have an oil "Asdvadzadzin" from the old church. Should it be framed. *NO*
3. Regarding the mixture of water and wine for the washing of the altar: What should it be? *unmixed*
4. When you consecrate different parts of the church, are there to be wooden crosses at the spots you consecrate? If so, how large should they be? ~~What kind of wood?~~ *truth*
5. Eventually, I want to get an "Asdvadzadzinun" that looks like an Armenian manuscript illumination. What are the different specifications that the artist should be aware of? *yes*
6. Regarding the vestments of the altar:  
What color? *purple*  
What are "copes" & "corporal". Is the "apron" to be lace? *yes*  
How large should the "copes" and "corporal" be?
7. Again, regarding the altar, how many "asdijsans" are necessary for the "seghan". *not enough*
8. Will we be blessing the baptismal font or will we leave that service for another time? *yes*

Regarding the services

1. When you can, can you please tell me what you will skip (if anything) in the consecration service? I have a copy of Order of the Dedication of a Church, arranged by Archbishop Tiran and translated by Fr. Mesrob. Please refer to pages in that book.
2. There are about a dozen songs for which I have no music and therefore can not teach to my choir. The only exceptions are "Oorakh ler" and "Zoghormootiun". *Sacred music*
3. Please advise us as to how we can, in a dignified fashion, honor those who have given large amounts of money. Can there be more than one God-person for the church? *yes*  
Is there any way in which we can have two levels of God-persons? That is, something like Benefactor and Donor. *yes*  
What would the function of these persons be in the Service of Consecration? *empty seat*

Finally, I wish to start the women working on vestments for the altar for the different feast days. What are the different liturgical colors for the different feasts? *lots of questions*

Thank you very much.

Madcheem i hampoor tzer soorp achooyn,

*Fr. Yegh...*  
Fr. Yeghrem Kelegian

Pastor, Holy Shoghagat Armenian Church

*yes*  
*yes*  
*yes*  
*yes*

Քիւ 25905  
Յուլիս 10, 1978

Արժանաշնորհ  
Տ. Եփրեմ ԲՆՆ. Գլխեան  
Հովիւ Ս. Շողակաթ Եկեղեցւոյ  
Գէլվիւ.

Սիրելի Տէր Եփրեմ,

Առաջած ենք Յունիս 28, 1978 թուակիր ձեր նամակը:

Նորակառոյց Ս. Շողակաթ Եկեղեցւոյ օծման համար ձեր առած  
թուականը յարմար չէ մեզի: Մենք կրնանք Դեկտեմբեր 10ի շաբա-  
թավերջը կատարել օծման արարողութիւնը:

Համեցէք համաժայն վերոյիշեալ թուականին ընել ձեր անհրա-  
ժեշտ կարգադրութիւնները եւ տեղեկացնել մեզի:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔԵԳԵՍԱՌԳՈՍ  
Առաջնորդ

Holy Shoghagat Armenian Church  
P.O.Box 1187  
Belleville, Ill. 62223

June 28, 1978

The Most Rev. Archbp. Torkom Manoogian

Primate

Armenian Church of America

630 Second Avenue

New York City, N.Y. 10016

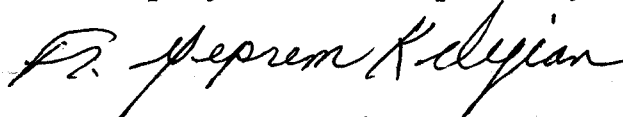
Dear Srpazan Hayr,

The Parish Council and I wish to request a new  
Consecration date of October 7 and 8. The building  
will be completed by the middle of September.

If that date can not be made possible, our second  
choice is October 14 and 15, 1978.

Thank you very much for your patience. We  
hope you will make time for the Consecration.

Madcheemk i hampooyr tzer Soorp Achooyn,



Fr. Yeprem Kelegian

Pastor

Holy Shoghagat Armenian Church  
Belleville, Illinois

Mr 25-26 67

Քիւ 27071  
Նոյեմբեր 10, 1980

Հոգեշնորհ  
Տ. Դանիէլ Վրդ. Եամլեան  
Լոնտոն.

Սիրելի Հայր Դանիէլ,

Ընդառաջելով ձեր փափաքին, կը յանձնարարենք որ ձեր մամբորդութեան կարգադրութիւնները ընէք եւ ձեր միջոցներով Միացեալ Նահանգներ զաւու եւ վերադառնալու տոմսը ապահովէք:

Յոյս ունինք որ կարելի պիտի ըլլայ առժամեայ կարգադրութիւն մը ընել մեր թեմին մէջ հովուական պաշտօնի մը կապակցութեամբ:

Հանցեցիք այնպէս մը կարգադրել որ Նիւ Եորք ժամանէք Դեկտեմբեր 8էն 12 թուականներուն՝ Նիւ Եորք զանուած մեր շրջանին:

Ձեր հովուական պաշտօնը պիտի ըլլայ առժամեայ, երեք ամսուան շրջանի մը համար, եւ ձեր ցոյց տուած կարողութիւններն ու զորօնւնէութիւնները ձեր զաւու եւ վերադառնալու տոմսը ապահովէք:

Հաճեցէք մեզի տեղեկացնել Նիւ Եորք ձեր ժամանման թուականը, եւ օդանաւային ընկերութեան անունն ու թռիչքի թիւը՝ որպէս զի Առաջնորդարանիս կողմէ մէկը դիմաւորէ ձեզ:

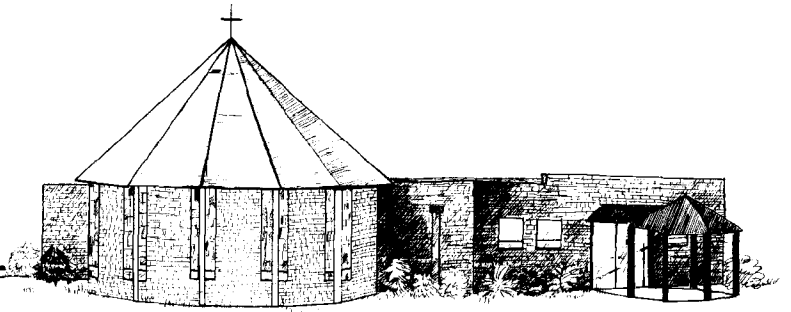
Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐԲԵԳԵՍԵՈՂՈՍ  
Առաջնորդ

# Holy Shoghagat

## ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

P.O. BOX 1187 + 400 HUNTWOOD ROAD + BELLEVILLE, ILLINOIS 62221 + 618-233-9453



VERY REV. SOOREN CHINCHINIAN, PASTOR

October 20, 1980

Archbishop Torkom Manoogian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, New York 10016

Your Eminence:

Please find attached a copy of the minutes of the special parish assembly conducted October 5, 1980, at which time the assembly approved the expenditure of funds as indicated in the minutes to complete the construction of the Sunday school class rooms. Your approval is respectfully requested.

In addition, the parish council agrees with your recommendation that the Very Reverend Father Daniel Shamlian be temporarily assigned as our pastor for a period of 90 days. We understand his title would be visiting priest and after the 90 days, we would discuss his long-range future in our parish on a first-call basis. It is also understood that Father Shamlian intends to handle his own travel expenses to and from our parish. As far as when Father Shamlian should begin his assignment, we leave that up to your Eminence.

We hope that this letter finds your Grace in good health and we look forward to seeing you in December.

Respectfully,

L. L. Mooradian  
Parish Council Chairman

LLM/lk  
Attachment  
cc: Mr. Ron Leap

March 21, 1985

Mr. Len Mooradian  
Chairman of the Parish Council  
Holy Shoghagat Armenian Church  
400 Huntwood Road  
Belleville, Illinois 62221

Dear Mr. Mooradian:

We enclose herewith copy of a letter sent to the Very Rev. Fr. Shnork Kasparian, dated March 20, 1985 which is self explanatory.

It would be advisable to arrange a reception for Fr. Shnork following Divine Liturgy offering him a chance to greet personally the parishioners.

May the Lord bless you and the members of the parish council with His love and wisdom.

Prayerfully,

Archbishop Torkom Manoogian  
Primate



March 20, 1985

The Very Rev. Fr. Shnork Kasparian, Pastor  
St. Sahag & St. Mesrob Armenian Church  
70 Jefferson Street  
Providence, RI 02908

Dear Fr. Shnork:

This is to advise you that you are expected to continue your pastoral duties at the St. Sahag & St. Mesrob Armenian Church of Providence, until May 14; thereafter you will be free to take a vacation for two weeks, paid by the Providence parish.

Your pastoral duties at the Holy Shoghagat Armenian Church of Belleville, Illinois, begins on May 31, and your first Divine Liturgy celebration would be on Sunday, June 2.

We shall inform both Providence and Belleville parish Councils of the contents of this letter.

Prayerfully,

Archbishop Torkom Manoogian  
Primate

cc. Parish Council Chairman, Providence  
Parish Council Chairman, Belleville

Թիւ 28962

Մարտ 21, 1985

Մեծայարգ  
Տիար Լէն Մուրադեան  
Ս. Շողակաթ Նկեղեցւոյ  
ժրական Խորհուրդի Առնապետ  
ՊԵՂԻԼ.

Յարգելի Տիար Մուրադեան,

Հանեցէք ներգալ գաննել Հոգշ. Տ. Շնորհք Ժ. Վրդ. Գասպարեանի ուղղ-  
ւած Մարտ 20, 1985 թուակիր մեր նամակին օրինակը:

Ինչպէս պիտի նկատէք՝ Հայր Շնորհք համայնքիդ հովուութեան պաշտօնը  
պիտի ստանձնէ 1985 Մայիս 31էն սկսեալ:

Մեր ինչադրութիւնն է որ Հայր Սուրբի մատուցած առաջին Ս. Գառարա-  
գէն եպ. պառչած ընդունելութեամբ մը զինք ծանօթացնէք համայնքիդ ան-  
դամներուն:

Ձեզի եւ ժրական Խորհուրդիդ անդամներուն կը մաղթենք առաւել քաջա-  
ռողջութիւն եւ արդիւնաւէտ գործունէութիւն:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ

Թիւ 28944

Մարտ 20, 1985

Հոգեշնորհ

Տ. Շնորհք Ե. պրո. Գաապարեան

Հովիւ Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Եկեղեցւոյ  
Ժրապիտէնս.

Սիրելի Հայր Շնորհք,

Ձեր հովուական պաշտօնի կապակցութեամբ, հետեւեալ կարգադրութիւնը  
կը յանձնենք ձեր ուշադրութեան:

Ժրապիտէնսի ձեր ներկայ հովուական պաշտօնը կը շարունակէք մինչեւ  
1985 Մայիս 14: Ապա Ժրապիտէնսի հաշւոյն ձեր ասրեկան արձակուրդի եր-  
կու շաբաթները կը գործածէք ըստ ձեր դատողութեան, եւ կը պատրաստուիք  
ստանձնելու Դէլվիլի, Իլլինոյ, Սուրբ Շողակաթ Հայց. Եկեղեցւոյ մեր հա-  
մայնքի հովուական պաշտօնը 1985 Մայիս 31էն սկսեալ, առաջին Ս. Դաւա-  
րազը մտաուցանելով Յունիս 2ի պիքակին:

Մեր այս կարգադրութիւնը կը հաղորդենք թէ Ժրապիտէնսի Ս. Սահակ եւ  
Ս. Մեսրոպ Եկեղեցւոյ եւ թէ Դէլվիլի Ս. Շողակաթ Եկեղեցւոյ ծախան  
խորհուրդներուն:

Կ'աղօթենք որ Տէրը առաջնորդէ ձեզ ձեր նուիրեալ ծառայութիւնը շա-  
րունակելու իր փառքին եւ մեր ժողովուրդին հոգեւոր բարգաւաճումին հա-  
մար:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՒՄ ԱՐԽԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Առաջնորդ

Օրինակ՝

- Ժրապիտէնսի Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Եկեղեցւոյ ծախան խորհուրդի  
Ասեմնապետին
- Դէլվիլի Ս. Շողակաթ Եկեղեցւոյ ծախան խորհուրդի Ասեմնապետին

November 17, 1988

The Very Rev. Fr. Shnork Kasparian, Pastor  
Holy Shoghagat Armenian Church  
400 Huntwood Road  
Belleville, Illinois 62221

Dear Fr. Shnork:

In accordance with the resolution adopted by the 86th Annual Diocesan Assembly, parish priests should avail themselves at least four times a year in making pastoral visits to parishes without pastors. His Eminence Archbishop Torkom Manoogian's directive #665 of August 11, 1988 reflects on the same subject.

In view of the fact that the Holy Resurrection Armenian Church community of South Milwaukee does not have a residing priest, it is suggested by His Eminence the Primate that a schedule should be prepared by the two parish councils jointly so that you may visit South Milwaukee four Sundays a year, for the purpose of celebrating the Divine Liturgy and rendering spiritual comfort to the community members.

I am confident that your parish council will consider the Assembly's resolution and the Primate's suggestion favorably.

His Eminence further wishes that you send him a copy of the schedule of your visitations.

With prayers,

Fr. Haigazoun Najarian  
Acting Vicar General

cc. Mr. Hrant Norsigian, Belleville Parish Council Chairman  
Mrs. Grace Hajinian, S. Milwaukee Parish Council Chairman



# ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅՈՑ

DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA, 630 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10016-4885 212 686-0710

Archbishop Torkom Manoogian, Primate

Նոյեմբեր 17, 1988

Հոգեշնչորհ  
Տ. Թևոսթ Ծ. Վրդ. Գասպարեան  
Հովի Ա. Ծողակաթ Եկեղեցու  
Պելվիլ.

Սիրելի Հայր Թևոսթ,

Համաձայն 86-րդ Տարեկան Թեմական Պատգամաւորական Ժողովի որոշումին, որուն կ'անդրադառնայ նաեւ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Օգոստոս 11, 1988 թուակիր եւ 665 թուահամար շրջաբերականով, ծխական հովիւներ տարին նուազագոյն չորս անգամ տրամադրելի պէտք է ըլլան այցելելու հովիւ չունեցող համայնքները:

Նկատի ունենալով որ Սատթ Միլուքիի Ա. Յարութիւն Եկեղեցու համայնքը մնայուն հովիւ չունի, Առաջնորդ Սրբազան Հօր թելադրութիւնն է որ երկու եկեղեցիներու Ծխական Խորհուրդները միասնաբար ժամանակացոյց մը պատրաստեն եւ տարւան մէջ չորս Կիրակի այցելէք Սատթ Միլուքի, Ա. Պատարագ մատուցանէք եւ հոգեպէս մխիթարէք հաւատացեալ ժողովուրդը:

Վստահ եմ որ համայնքիդ Ծխական Խորհուրդը սիրով պիտի ընդառաջէ Թեմական Պատգամաւորական Ժողովին որոշումին եւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր թելադրութեան:

Սրբազան Հայրը կը փափաքի նաեւ որ ձեր այցելութեանց համար պատրաստուած ժամանակացոյցէն օրինակ մըն ալ դրկուի իրեն:

Առողջութեան եւ յաջողութեան մաղթանքներով,

Աղօթակից

Հայկազուն Ծ. Վրդ. Նաճարեան  
Առաջնորդի Փոխանորդ

Օրինակ՝ Ծխական Խորհուրդի Ատենապետին